

**Экспертное заключение
по тестам ООО “RELOD” SELT
(Standardized English Language Tests)
д.ф.н., профессора кафедры
повышения квалификации по иностранным языкам
СПбГУ И. Ю. Павловской**

Батарея тестов RELOD SELT (компания “Russian English Language Open Doors”, Standardized English Language Tests) является современным и своевременным контрольно-измерительным инструментом, позволяющим не только определить уровень владения английским языком тестируемого, но и, при условии системного и корректного использования этих тестов, подготовить школьников к сдаче Основного государственного экзамена и Единого государственного экзамена по английскому языку. Актуальность рецензируемой системы тестирования обусловлена еще и тем, что английский язык с 2017 года снова входит в список четырех обязательных сдаваемых предметов ГИА (из них два по выбору, в том числе английский язык).

Тесты SELT разработаны экспертами компании РЕЛОД с привлечением внешних специалистов, в том числе методистов средних школ и преподавателей вузов. Эта разработка является оригинальной и уникальной на сегодняшний день, создана на основе тщательно подобранных аутентичных материалов, соответствующих возрасту (от 9 до 17 лет) и психологическим особенностям школьников на каждом этапе тестирования. Тесты относятся к смешанному типу (содержат задания с использованием разных технологий тестирования), по цели проведения — к итоговому типу. Тестируются навыки и умения аудирования, лексики и грамматики, чтения и письма.

Тесты сопровождаются цветными иллюстрациями, импонирующими каждой возрастной группе тестируемых. Аудиозапись произведена с использованием дикторов — носителей современного английского языка (британский вариант). С точки зрения психологической составляющей тексты, иллюстрации и записи не содержат эмоционально нагруженных элементов (сцен насилия, описания катастроф, серьезных заболеваний и т. п.) и не противоречат здоровью-охранному принципу обучения детей. С точки зрения лексического и стилистического наполнения тексты не содержат обесцененной лексики и просторечно-сленговых оборотов и соответствуют литературному стандарту английского языка. В тестовые задания включены тексты художественного, публицистического, информативного и бытового характера из оригинальных англоязычных источников.

Тесты существуют в бумажной и электронной версиях. Электронная версия создана на базе платформы Moodle. Эта платформа имеет легкий в навигации интерфейс и используется во многих учебных заведениях, в частности, в СПбГУ. В электронную версию включен тест по говорению с возможностью записи голоса тестируемого.

Батарея тестов 2016 года, представленная мне на экспертизу, состоит из 8 тестов, стратифицированных в соответствии со шкалой Совета Европы (CEFR) и классом обучения в российской школе (при условии углубленного обучения английскому языку):

- 1) Нулевой уровень (A1-) — 4 класс (45 мин.)
- 2) Базовый уровень (A1) — 5 класс (45 мин.)
- 3) Низкий начальный (A1+) — 6 класс (60 мин.)
- 4) Начальный (A2) — 7 класс (60 мин.)
- 5) Низкий средний (B1-) — 8 класс (80 мин.)
- 6) Средний (B1) — 9 класс (120 мин)
- 7) Продвинутый средний (B1+) — 10 класс (160 мин)
- 8) Высокий средний (B2) — 11 класс (180 мин.)

Данная шкала, несколько более дробная по сравнению с традиционной, отвечает последним тенденциям тестирования в сторону увеличения количества уровней (см. тесты Pearson “Global scale of English” — шкала от 10 до 90). Самый высокий уровень SELT (B2) вполне соответствует требованиям, предъявляемым для сдачи ЕГЭ. Время проведения не превышает допустимую норму.

Структура тестов единообразна, почти каждый состоит из четырех субтестов: аудирование, практическое использование английского языка, чтение (на первых двух уровнях эти два субтеста совмещены), письмо (на нулевом уровне отсутствует). На первых четырех уровнях инструкции даются на русском языке, на более высоких уровнях — на английском, что соответствует возможностям и языковой подготовке школьников.

В батарее тестов SELT осуществляется постепенный переход ко все более высоким требованиям финального тестирования по многим параметрам:

а) по лингвистической сложности заданий (от А1- до В2),

б) по формату заданий и инструкций,

с) по времени проведения, (от 45 мин. до 180 мин.)

д) по объему заданий (по аудированию — от кратких диалогов, состоящих из 15–20 слов до нескольких связных текстов объемом до 250 слов; по чтению — от 5 предложений объемом до 15 слов до текстов объемом до 500 слов; по письменной речи — от 5 предложений до текста объемом 250 слов)

Такое постепенное наращивание сложностей, как лингвистических, так и методических, снимает стресс, связанный с процедурой сдачи ЕГЭ школьниками (драматические случаи широко освещались в прессе в первые годы проведения этого экзамена). Уже на уровнях SELT–6 — SELT–7 формат теста полностью соответствует ЕГЭ. Таким образом SELT развивает у учащихся не только предметные, но и метапредметные знания и навыки.

Тест по говорению существует только в электронной версии и включает четыре задания:

1) Прочитать вслух текст (проверка фонетической стороны речи). На прочтение дается 1,5 минуты.

2) Задать 5 вопросов (запросить информацию) по картинке.

3) Выбрать одну из трех картинок и описать ее с опорой на 5 пунктов (не более 2-х минут, 12–15 предложений).

4) Сравнить 2 картинки по 5 опорным пунктам (не более 2х минут, 12–15 предложений).

Время на подготовку во всех заданиях — 1,5 минуты. Все задания записываются в цифровом виде и сохраняются в программе. Испытуемый может прослушать свой аудиотекст и отредактировать его.

В настоящее время субтест по говорению находится в стадии доработки.

Концептуальная валидность тестов SELT анализировалась путем сопоставления с тестами основной линейки Cambridge English для взрослых (PET, KET, FCE) и детей (Young Learners' Tests — Starters, Movers, Flyers). Кроме того, данное заключение базируется на сопоставлении тестов SELT с содержанием учебных пособий (УМК), рекомендованных для использования в школах с углубленным изучением английского языка:

1. Афанасьева О. В., Михеева И. В. (2014). Английский язык. М: Дрофа.

2. Баранова К., Эванс В., Дули Дж., Копылова В. и Мильруд Р. (2011). Звездный английский / Starlight. М: Express Publishing, Просвещение.

3. Быкова Н. И., Дули Дж., Поспелова М. Д., Эванс В. (2011). Английский в фокусе. М: Express Publishing, Просвещение.

4. Вербицкая М. В., Оралова О. В., Эббс Б., Уорелл Э., Уорд Э. (2010). Английский язык. М: Вентана-Граф; Pearson Education Ltd.

5. Верещагина И. Н., Бондаренко К. А., Притыкина Т. А. (2012). Английский язык. 2 класс. Учебник для общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением английского языка. В 2 частях. Часть 1. М: Просвещение.

6. Верещагина И. Н., Бондаренко К. А., Притыкина Т. А. (2014). Английский язык. М: Просвещение.

Анализ показал, что объекты тестирования соответствуют программе обучения, отраженной в соответствующих учебниках.

Помимо собственно материалов субтестов на экспертизу были представлены следующие документы:

1) «Инструкции по проведению тестирования SELT для общеобразовательных учреждений»

2) «Инструкции по проведению проверки результатов тестирования SELT»

3) «Описание многоуровневого тестирования SELT»

Все три документа вместе взятые представляют собой, по существу, подробную спецификацию теста, но в различных целях могут быть использованы и порознь. Эти инструкции предоставляют возможность учителям без специальной тестологической подготовки качественно проводить тестирование, следуя пошаговым указаниям. Большим методическим преимуществом данной тестовой

системы является возможность анализа ошибок, допущенных в тесте испытуемым. Проходным баллом для каждого субтеста считается получение не менее половины правильных ответов на задания. Это достаточно строгий критерий (Ср. Кембриджские тесты — 60% правильных ответов).

Апробация тестов SELT проведена в городах Москва, Астрахань, Ижевск, Калининград

Санкт-Петербург, Сочи, Уфа, Челябинск. Результаты апробации показывают, что баллы, полученные тестируемыми по ЕГЭ после прохождения SELT, оказываются выше ожидаемых (по статистическим данным РЕЛОД).

Таким образом, результаты научно-методической экспертизы показали, что тесты SELT

1) отвечают требованиям конструктивной, концептуальной и внешней валидности;

2) соответствуют требованиям ФГОС–3, в частности, они развивают:

- способность свободно общаться в различных формах и на разные темы;

- свободное использование словарного запаса;

- сформированность умений написания текстов по различным темам на русском и родном (нерусском) языках и по изученной проблематике на иностранном языке, в том числе демонстрирующих творческие способности обучающихся;

- сформированность устойчивого интереса к чтению как средству познания других культур, уважительного отношения к ним» (Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования от 17 мая 2012 г.);

3) соответствуют формату ОГЭ и ЕГЭ по английскому языку, прообразом которых послужили в свое время тесты Кембриджского синдиката (ныне — “Cambridge English”);

4) соответствуют дескрипторам, описывающим уровни владения коммуникативной компетенцией шкалы CEFR (Common European Framework of Reference) от A1 до B2; определение статистически достоверного соответствия результатов тестирования SELT якорным тестам, т.е. определение сопоставительной валидности — предмет дальнейшего исследования;

5) соответствуют по уровню сложности и содержанию возрасту детей и программам изучения английского языка в школах с углубленным изучением английского языка;

6) могут быть использованы в качестве независимого инструмента оценки для дополнительной проверки уровня владения детьми речевой и языковой компетенциями, а также метакогнитивными навыками (умением сдавать экзамен в незнакомой обстановке, работать во времени, точно выполнять инструкции, концентрироваться в стрессовой обстановке, владеть технологиями тестовых заданий);

6) могут быть рекомендованы школам, в частности, Академической гимназии им. Д. К. Фаддеева при СПбГУ, для использования в качестве дополнительной тренировки перед прохождением государственных экзаменов по английскому языку (начальная, основная и старшая школа).

05.08.2016г.

Д.ф.н., профессор кафедры

повышения квалификации по иностранным языкам СПбГУ

И. Ю. Павловска

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен вне рамок
исполнения трудовых обязанностей

12 СЕН 2016

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПбГУ по адресу
[HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERT.HTML](http://spbu.ru/science/expert.html)



Спасибо по кадрам
А. В. Амурсова